



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE  
**BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0541

Venerdì 30.08.2013

Sommario:

- ◆ MESSAGGIO DEL SANTO PADRE AL PRESIDENTE DEL PONTIFICIO CONSIGLIO PER LA PROMOZIONE DELL'UNITÀ DEI CRISTIANI IN OCCASIONE DEL XIII SIMPOSIO INTERCRISTIANO
- ◆ RINUNCE E NOMINE
- ◆ TELEGRAMMA DI CORDOGLIO DEL SANTO PADRE PER LA MORTE DEL CARDINALE MEDARDO JOSEPH MAZOMBWE

---

◆ MESSAGGIO DEL SANTO PADRE AL PRESIDENTE DEL PONTIFICIO CONSIGLIO PER LA PROMOZIONE DELL'UNITÀ DEI CRISTIANI IN OCCASIONE DEL XIII SIMPOSIO INTERCRISTIANO

MESSAGGIO DEL SANTO PADRE AL PRESIDENTE DEL PONTIFICIO CONSIGLIO PER LA PROMOZIONE DELL'UNITÀ DEI CRISTIANI IN OCCASIONE DEL XIII SIMPOSIO INTERCRISTIANO

Dal 28 al 30 agosto è in corso a Milano, presso la cripta dell'Aula Magna dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, la XIII edizione del Simposio intercristiano, sul tema "La vita dei cristiani e il potere civile. Questioni storiche e prospettive attuali in Oriente e Occidente", organizzato dall'Istituto Francescano di Spiritualità della Pontificia Università *Antonianum* e dal Dipartimento di Teologia della Facoltà Teologica Ortodossa dell'Università *Aristoteles* di Salonicco, con la collaborazione dell'Università Cattolica del Sacro Cuore. Riportiamo di seguito il Messaggio che il Santo Padre Francesco ha inviato per questa iniziativa al Presidente del Pontificio Consiglio per la Promozione dell'Unità dei Cristiani, l'Em.mo Card. Kurt Koch:

● MESSAGGIO DEL SANTO PADRE

Al Venerato Fratello  
il Signor Cardinale Kurt Koch  
Presidente del Pontificio Consiglio per la

## Promozione dell'Unità dei Cristiani

È con particolare gioia che ho appreso dell'iniziativa dei Simposi intercristiani, organizzati, con scadenza biennale, dall'Istituto Francescano di Spiritualità della Pontificia Università *Antonianum* e dal Dipartimento di Teologia della Facoltà Teologica Ortodossa della Università *Aristoteles* di Salonicco, con lo scopo di approfondire la conoscenza delle tradizioni teologiche e spirituali di Oriente e di Occidente e di coltivare relazioni fraterne di amicizia e di studio tra i membri delle due istituzioni accademiche.

Desidero pertanto rivolgere il mio cordiale saluto agli organizzatori, ai relatori e a tutti i partecipanti alla XIII edizione della benemerita iniziativa, che si svolge quest'anno a Milano, con la collaborazione dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, sul tema "La vita dei cristiani e il potere civile. Questioni storiche e prospettive attuali in Oriente e Occidente". Tale argomento bene si inserisce nel quadro delle molteplici iniziative che intendono commemorare il XVII centenario della promulgazione dell'Editto costantiniano, iniziative che a Milano hanno avuto momenti di particolare rilievo, quali la visita del Patriarca Ecumenico Bartolomeo I alla Chiesa ambrosiana e alla città.

La storica decisione, con la quale veniva decretata la libertà religiosa per i cristiani, aprì nuove strade alla diffusione del Vangelo e contribuì in maniera determinante alla nascita della civiltà europea. La memoria di quell'avvenimento offre l'opportunità, per il presente Simposio, di riflettere sull'evolvere delle modalità con le quali il mondo cristiano si è relazionato con la società civile e con l'autorità che la presiede. Tali modalità si sono sviluppate lungo la storia in contesti assai differenti, conoscendo significative diversificazioni in Oriente ed Occidente. Al tempo stesso, esse hanno conservato alcuni tratti fondamentali comuni, quali la convinzione che il potere civile trova il suo limite di fronte alla legge di Dio, la rivendicazione del giusto spazio di autonomia per la coscienza, la consapevolezza che l'autorità ecclesiastica e il potere civile sono chiamati a collaborare per il bene integrale della comunità umana.

Auspicio che i lavori del Simposio portino frutti abbondanti per il progresso della ricerca storica e della conoscenza reciproca fra le diverse tradizioni, assicuro il mio ricordo nella preghiera e di cuore invoco la Benedizione Apostolica su coloro che hanno contribuito all'organizzazione del Convegno e su tutti coloro che vi prendono parte.

Dal Vaticano, 19 agosto 2013

FRANCESCO

[01188-01.01] [Testo originale: Italiano]

**RINUNCE E NOMINE • RINUNCIA DEL VESCOVO DI BARINAS (VENEZUELA) E NOMINA DEL SUCCESSORE • NOMINA DEL SEGRETARIO GENERALE DEL GOVERNATORATO DELLO STATO DELLA CITTÀ DEL VATICANO • NOMINA DI CONSULTORE DELLA PREFETTURA DEGLI AFFARI ECONOMICI DELLA SANTA SEDE • RINUNCIA DEL VESCOVO DI BARINAS (VENEZUELA) E NOMINA DEL SUCCESSORE**

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale della diocesi di Barinas (Venezuela), presentata da S.E. Mons. Ramón Antonio Linares Sandoval, in conformità al can. 401 § 1 del Codice di Diritto Canonico.

Il Papa ha nominato Vescovo di Barinas (Venezuela) S.E. Mons. José Luis Azuaje Ayala, finora Vescovo di El Vigía - San Carlos del Zulia (Venezuela).

**S.E. Mons. José Luis Azuaje Ayala**

S.E. Mons. José Luis Azuaje Ayala è nato a Valera, diocesi di Trujillo, il 6 dicembre 1957. Ha compiuto gli studi ecclesiastici nei Seminari di Trujillo e di Caracas. Ha ottenuto la Licenza in Teologia Fondamentale presso la Pontificia Università Gregoriana di Roma.

Ordinato sacerdote per la diocesi di Trujillo il 5 maggio 1984, ha svolto diversi incarichi: Parroco di Mendoza Fria, Parroco di San José, Direttore del Segretariato per la Pastorale Sociale della diocesi, Vicario Episcopale per la pastorale diocesana.

Il 18 marzo 1999 è stato nominato Vescovo titolare di Italica ed Ausiliare di Barquisimeto. Ha ricevuto la consacrazione episcopale il 29 maggio 1999.

Il 15 luglio 2006 è stato nominato Vescovo di El Vigía - San Carlos del Zulia.

[01189-01.01]

• **NOMINA DEL SEGRETARIO GENERALE DEL GOVERNATORATO DELLO STATO DELLA CITTÀ DEL VATICANO**

Il Santo Padre Francesco ha nominato Segretario Generale del Governatorato dello Stato della Città del Vaticano il Rev.do Padre Fernando Vérguez Alzaga, L.C., Direttore della Direzione delle Telecomunicazioni dello Stato della Città del Vaticano.

**Rev.do Padre Fernando Vérguez Alzaga, L.C.**

Il Rev.do Padre Vérguez Alzaga, L.C., è nato a Salamanca (Spagna), il 1° marzo 1945. Il 25 dicembre 1965 ha emesso la professione perpetua nella Congregazione dei Legionari di Cristo ed è stato ordinato sacerdote il 26 novembre 1969.

Ha conseguito la licenza in Filosofia e Teologia presso la Pontificia Università Gregoriana e il diploma della Scuola d'Archivista presso l'Archivio Segreto Vaticano.

Il 1° agosto 1972 ha iniziato il servizio presso la Santa Sede nella Congregazione per gli Istituti di vita consacrata e le Società di vita apostolica; nell'aprile 1984 è stato trasferito al Pontificio Consiglio per i Laici; nel giugno 2004 è stato nominato Capo Ufficio dell'Ufficio Internet della Santa Sede; infine, il 10 gennaio 2008, è stato nominato Direttore della Direzione delle Telecomunicazioni dello Stato della Città del Vaticano.

[01190-01.01]

• **NOMINA DI CONSULTORE DELLA PREFETTURA DEGLI AFFARI ECONOMICI DELLA SANTA SEDE**

Il Santo Padre ha nominato Consultore della Prefettura degli Affari Economici della Santa Sede l'Illustrissimo Dott. Paolo Ceruzzi.

[01191-01.01]

• **TELEGRAMMA DI CORDOGGIO DEL SANTO PADRE PER LA MORTE DEL CARDINALE MEDARDO JOSEPH MAZOMBWE**

È deceduto nel pomeriggio di ieri, giovedì 29 agosto, il Cardinale Medardo Joseph Mazombwe, del Titolo di Santa Emerenziana a Tor Fiorenza, Arcivescovo emerito di Lusaka (Zambia).

Pubblichiamo di seguito il telegramma di cordoglio per la morte del Porporato, inviato dal Santo Padre Francesco all'attuale Arcivescovo di Lusaka:

• **TELEGRAMMA DEL SANTO PADRE**

THE MOST REVEREND TELESOPHORE GEORGE MPUNDU  
ARCHBISHOP OF LUSAKA

I WAS DEEPLY SADDENED TO LEARN OF THE DEATH OF CARDINAL MEDARDO JOSEPH MAZOMBWE,

ARCHBISHOP EMERITUS OF LUSAKA. I OFFER TO YOU, THE CLERGY, RELIGIOUS AND LAY FAITHFUL OF THE ARCHDIOCESE MY HEARTFELT CONDOLENCES AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS. WITH GRATITUDE TO ALMIGHTY GOD, I RECALL HIS UNFAILING COMMITMENT TO THE SPREAD OF THE GOSPEL IN AFRICA AND HIS TIRELESS EFFORTS ON BEHALF OF THE POOR. I JOIN YOU AND ALL WHO MOURN CARDINAL MAZOMBWE IN PRAYING THAT GOD THE FATHER OF MERCIES MAY GRANT HIM THE REWARD OF HIS LABOURS AND WELCOME HIS NOBLE SOUL INTO THE PEACE AND JOY OF HEAVEN. TO ALL ASSEMBLED FOR THE SOLEMN FUNERAL MASS, I CORDIALLY IMPART MY APOSTOLIC BLESSING AS A PLEDGE OF STRENGTH AND CONSOLATION IN THE LORD.

FRANCISCUS PP.

[01192-02.01] [Original text: English]

[B0541-XX.01]

---